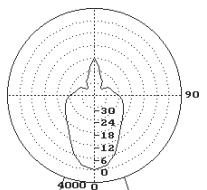
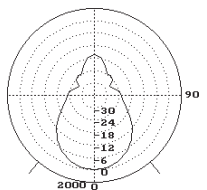
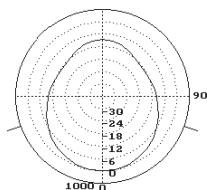
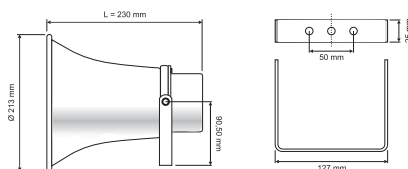
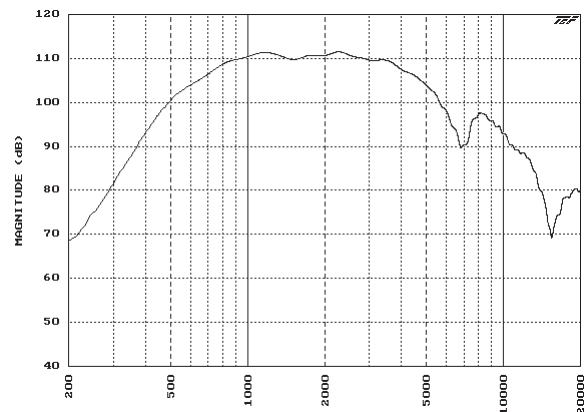
CARATTERISTICHE TECNICHE **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Potenza nominale	20 W	Rated power
Potenza regolabile	20 W - 15 W - 10 W - 5 W - 2.5 W	Adjustable power
Impedenza	500 Ω - 670 Ω - 1 KΩ - 2 KΩ - 4 KΩ	Impedance
Angolo di dispersione	80° (@ 2 kHz)	Dispersion angle
Risposta in frequenza	350 ÷ 12.500 Hz	Frequency response
Livello pressione sonora	110 dB (1W/1m)	Sound pressure level
Tensione di isolamento (solo TRX20-V)	4 kV	Insulation voltage (only for TRX20-V)
Dimensioni (Ø x L)	213 x 230 mm	Dimensions (Ø x L)
Peso	1,5 kg	Weight

Diagrammi polari - Polar plots

Risposta in frequenza in asse 1W/1m - On axis frequency response 1W/1m

Via Settembrini, 34 - 20020 LAINATE (MI)
TEL. +39-02-580 77 1 (15 linee r.a.)
FAX +39-02-580 77 277
http://www.paso.it

UDT - 04/10 - 11/606 - FC

TRX20-V
TRX20-TW

Diffusore a tromba
Horn speaker

20 W
IP66

Istruzioni per l'uso — Instructions for use

INTRODUZIONE

Nel ringraziarVi per aver scelto un prodotto PASO, vogliamo ricordarVi che la nostra azienda opera con sistema di qualità certificato ISO 9002. Tutti i nostri prodotti vengono pertanto controllati in ogni fase della produzione per garantirVi la piena soddisfazione del Vostro acquisto. Per ogni evenienza la garanzia coprirà, nell'anno di validità, eventuali difetti di fabbricazione.
Vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso per sfruttare appieno le prestazioni offerte da questo prodotto e per evitare eventuali problemi.

NOTA

Nel continuo intento di migliorare i propri prodotti, la PASO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni e alle caratteristiche tecniche in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

INTRODUCTION

While thanking you for having chosen a PASO product, we would like to remind you that our company works according to a Quality System certified for compliance with ISO 9002 standards. This means that all our products are checked during every phase of manufacturing in order to guarantee that you will be fully satisfied with your purchase. At all events, the guarantee will cover any manufacturing flaws for the whole year for which it is valid. We recommend that you read the following instructions for use carefully in order to exploit in full the performance of this product and to avoid any problems.

NOTE

PASO S.p.A. strive to improve their products continuously, and therefore reserve the right to make changes to the drawings and technical specifications at any time and without notice.

DESCRIZIONE GENERALE

Il diffusore sonoro a tromba **TRX20-TW** è completamente realizzato in alluminio.
Il tipo di costruzione ed i materiali impiegati ne permettono l'uso anche in esterno o in ambienti particolarmente umidi (piscine, ecc.).
È consigliabile, per motivi di sicurezza, porre particolare cura nella connessione a terra del telaio e nel fissaggio dei diffusori alla struttura portante (parete, soffitto, palina, traversino, ecc.). Tutti i diffusori devono essere collegati in derivazione alla linea a tensione costante (vedi esempio in fig. 1).

GENERAL DESCRIPTION

The body of the **TRX20-TW** horn speaker is completely made in aluminium.
The type of construction and the materials used are such that they can be used outdoors and in particularly damp environments (swimming-pools, etc.).
For safety reasons, it is advisable to pay special attention when securing the speakers to the structure used to support it (wall, ceiling, stake, cross-member, etc.). All speakers have to be connected to the constant voltage line (see example in Figure 1).

Fig. 1

Si raccomanda di porre particolare attenzione alla polarità.
Fare riferimento, per la potenza che si desidera impiegare, ai collegamenti riportati nelle tabella posta sul lato posteriore.
Verificare, in ogni caso, che la potenza assorbita dai diffusori collegati alla linea sia uguale o inferiore alla potenza nominale erogabile dall'amplificatore utilizzato.

Careful attention should be required for the polarity.
For the voltage and power, which are to be used, please refer to the relevant label on the rear side of the diffuser.
In any case, please check that the absorbed power by the diffusers, which are connected to the line, is equal or lower to the nominal power supplied by the amplifier.

Il modello **TRX20-V** è stato appositamente sviluppato per essere impiegato in sistemi d'emergenza e d'evacuazione (VES). Questo diffusore è dotato di fusibile termico a 152°C e di cavo di collegamento resistente alla fiamma secondo le norme CEI 20-22 III, CEI 20-35 e CEI 20-45; questo garantisce la salvaguardia della linea di collegamento altoparlanti nel caso in cui un possibile incendio metta fuori uso uno o più diffusori ad essa collegati.
In questo modello è inoltre garantito l'isolamento a 4 kV della linea verso il contenitore.

Model **TRX20-V** was developed specifically for use in emergency and evacuation systems (VES). This speaker unit has a temperature-controlled fuse triggered at 152°C and a flame-proof connecting cable according to CEI 20-22 III, CEI 20-35 and CEI 20-45 standards.
This ensures that the line connecting the loudspeakers is safeguarded if one or more of the speaker units connected to it are damaged by fire.
Moreover, for this model is granted the 4 kV insulation between line and chassis.

ISTRUZIONI E CONSIGLI PER IL MONTAGGIO

- Mantenere una distanza minima dal punto di ascolto almeno di 2/3 metri.
- Fissare i diffusori ad una parete robusta utilizzando tasselli ad espansione adeguati al peso della tromba e al tipo di supporto; nel caso di fissaggio ad un pannello utilizzare dadi e bulloni con diametro minimo di 5 mm.
- Orientare i diffusori verso l'area da sonorizzare facendo riferimento ai diagrammi polari riportati nella sezione 'CARATTERISTICHE TECNICHE'.
- In caso di montaggio in esterno, rivolgere sempre la bocca della tromba verso il basso.

MOUNTING INSTRUCTIONS

- Keep a distance of at least 2 to 3 metres from the listening point.
- Secure the speakers to a particularly strong wall, using expansion bolts large enough to bear the weight of the horn and suitable for the type of surface. If securing to a panel use nuts and bolts with a diameter of at least 5 mm.
- Direct the horns towards the area to be covered, consulting the polar diagrams contained in the section on 'TECHNICAL SPECIFICATIONS'.
- In the event of outdoor mounting, always point the mouth of the horn downwards.

CONNESSIONI

- Collegare le terminazioni del cavo uscente dal diffusore alla linea di distribuzione 100 V (vedi fig. 1).
  Si raccomanda di porre particolare attenzione alla polarità.
- Collegare l'apposito cavetto giallo-verde alla terra.

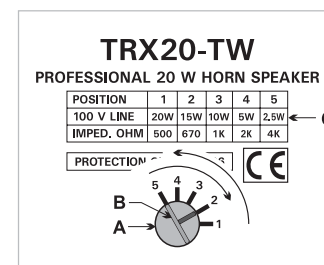



Fig. 2

CONNECTIONS

- Connect the ends of the cable leading out from the horn to the 100 V distribution line (see Fig. 1).
  Careful attention should be required for the polarity.
- Connect the yellow-green cable to earth.

REGOLAZIONI

Il cambio di potenza può essere effettuato operando sull'apposito regolatore a 5 posizioni (part. **A**, fig. 2) presente sul lato posteriore del diffusore. Inserire un piccolo cacciavite a lama piatta nella cava [**B**] e ruotare in senso orario od antiorario fino a che il segno di riferimento non indica la potenza desiderata.
La correlazione posizione/potenza sono indicate nella tabella [**C**].

ADJUSTMENTS

The change of the power value can be simply carried out by means of the relative 5-position trimmer located on the rear side of the horn (det. **A**, Fig. 2). Insert a little flat-blade screwdriver into the slot [**B**] and turn it clockwise or anti-clockwise until the reference mark matches the desired power.
The position/power correlation is indicated in tabel [**C**].

MANUTENZIONE

Verificare periodicamente il serraggio delle viti di fermo della staffa del diffusore e quelle del sistema di fissaggio a muro della stessa.
Verificare inoltre lo stato di efficienza dei cavi di collegamento e rimuovere l'eventuale eccesso di polvere o detriti depositati dal vento o dagli insetti. Non utilizzare per la pulizia dei diffusori sostanze corrosive come: alcool, solvente, benzina, etc.

MAINTENANCE

Check periodically the tightness of the screws securing the bracket of the horn and those of the wall-mounting system of same.
Also check the condition of the connecting cables and remove any excess dust or waste deposited by the wind or by insects. Do not use substances capable of corroding (e.g. alcohol, solvents, petroleum, etc.) to clean the speakers.